

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66
Telefon: 61

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam
273. szám.
November 26.

Kedd

Harmadszor

kapják meg a híres Curie-család tagjai a Nobel-díjat. Előbb az apa, azután az anya, végül pedig a leánya, Curie, a híres francia professzor és tudós volt az, aki a rádium sugárának gyógyító hatását felfedezte. Ezzel pedig az emberiség egyik legveszedelmesebb ellensége, a rákbetegségnek leküzdését és gyógyítását tette lehetővé. A legnagyobb emberbarátok közé tartozott tehát ez a szerény és önfeláldozó francia tudós, akinek emlékét haló porában is a súlyos betegek tízezrei áldják. Méltó segítőitársát talált azután Curie a feleségében, aki egyszerű leánnyal származású szolgálóleánnyból lett a francia tudomány világhírű büszkesége és férje tanszékének örököse. Ugy látszik, a Curie-családban tradíció a humanisztikus munka után való haradás. A tiszta emberi jószág képviselői voltak ők egész életükön keresztül és ezt a szent örökséget, az egyetemes emberiség javának áldozatos szolgálatát hagyták leányukra is. Ez férjével, Joliot professzorral együtt a rádium-gyógyítás tökéletesítése körül szerzett halhatatlan érdemeket. Így tehát az apa és anya után leányukat az egész világ egyöntetű elismerése mellett jutalmazták, harmadikban a Nobel-díjjal. És van is valami fölemelő abban, hogy akkor, amikor a harcerekken ömlik a vér, emberek százait ronsolja halálra a gyilkos golyó, a pusztító bomba és srappell, amikor ágyúk dörognak és jalkiállítások csapnak az égre, akkor az igazi hő és nagy lelkek csendesen megvonulnak a laboratóriumok mélyén és ott a test és lélek gyógyításának kutatásán fáradoznak. Az ilyen Curie-házaspárok és leszármazottaik mutatják meg az emberiségnek az igazi utat. Az élet valódi célja nem a pusztítás és rombolás, hanem a gyógyítás, a beteg szervezet erősítése és életképessé tétele s a gonoszságoktól fertőzött léleknek, a pusztulás örvényéből való kimentése. Embertömegek sűrű rendjét könnyű a sáfereggyverekkel gyilkos sortűzekkel végigkaszálni, de a betegségtől haláragyótört embereket, a kibebűtött, a gyógyulástól esengők seregét nehéz dolog megmenteni. Nehéz, de Istentől megszentelt feladat. És dicsőség érte a Curie-eknek, az Ehrlich-eknek, a Hatáknak, a Semmelweis-eknek, a Koch-eknek, a Vichrovoknak, a Pasteuroknak, a Sauerbruchoknak és a többi nagy orvosprofesszoroknak — hogy egy beteg világban, egy megbolondult korszakban, a miázmáktól és örületektől megfertőzött világrendszer

ben elfordul a szemük az élet romboló és gyilkos irányzatától. Ehellett szívük minden rezdülésével minden agyvelő-rostjukkal, tudá-

suk egész csodálatos tárházával csak a pusztuló, kalódó, gyótródó ember felé néznek, hogy azt megmentsék. Talán így egyszer mégis

csak sikerül nekik rendre kigyógyítani ezt az egész bolond — beteg világot — minden szörnyű megátkozottságából és szenvedéséből.

Véres összetűzés a danzigi kampóskeresztesek és a római katholikus ifjuság tagjai között Drákói ítélet a meissenai püspök állítólagos valutakihágási ügyében

(DANZIG.) Nemcsak Németország területén, de Danzingban is egyre jobban kiélesedik a helyzet a kampóskeresztesek és a római katolikus vallású hívek között. Tegnap is összetűzésre került a sor az ellenfelek között. Kampóskeresztes jelvényű legények megrohaszták a római katolikus ifjuság egyesületének házát. Elkeseredett küzdelem támadt, amelynek során sokan súlyosan megsebesültek. A rendőrség közbelépése vetett véget a csatának.

A MEISSENI PÜSPÖK ÜGYE
Berlini jelentés szerint egyébként

szombaton, a késő esti órákban mondott ítéletet a berlini bíróság dr. Legge Péter meissenai római katolikus püspök és fivére, Legge Tivadar, valamint Soppa Vilmos fővikárius állítólagos valutakihágási bűnperében. A megvádolt püspök az utolsó szó jogán ártatlanságát hangoztatta.

— Mint német püspök — mondotta — azt az ünnepélyes nyilatkozatot teszem lekiismeretemre és az Uristen színe előtt: ártatlan vagyok.

A bíróság ezután a következő

ítéletet hozta: Legge Péter püspököt devizakihágásért százezer márká pénzbürságra, a fivérét, dr. Legge Tivadart, mint a püspökség főtörőkarát, ötévi fegyházra, polgári jogainak hasonló időre való felfüggesztésére és hetvenezer márká pénzbüntetésre, Soppa Vilmos professzor fővikáriust háromévi fegyházra, polgári jogainak öt évre való felfüggesztésére és ezenkívül hetvenezer márká pénzbüntetésre ítélte. Elrendelte a bíróság, hogy a meissenai püspökségtől 95 ezer holland forint névértékű kötvényt elfogadjanak.

Róma szakít a Népszövetséggel a petróleum-tilalom miatt

Elhalasztották a 18-as bizottság ülését — A szovjet válasza az olasz tiltakozó jegyzékre — Szétszórják az olasz frontmögötti abesszin csapatokat

Az abesszin harcerekken egyelőre különítmények összeütözközése folyik. Radoglió marsall érkezését most várják Keletafrikába és megérkezése után olasz részről valószínűleg élénkebb katonai tevékenység fog kialakulni. Az abesszinek folytatják tovább guerilla harcaikat. A jelek szerint nagyobb harcok vannak kialakulóban... Európában a diplomáciai tevékenység folyik tovább és Laval törekvései odairányulnak, hogy a szankciókat megszigorító 18-as bizottság november 28-ára tervezett ülését elhalassza. Laval az olaszoknak a petroleum kivétel korlátozása miatti tiltakozására szeretné Angliát engedékenyebb magatartásra bírni. Az újabb fejleményekről alábbi híradásaink érkeztek:

Olasz előretörés, gyöngye abesszin ellenállás

(ASMARA.) (Rador.) A Makale-től keletre elterülő vidéken az első olasz hadtest folytatja a visszamaradt abesszin osztagok szétszórását. A tisztogatási műveletek folyamán az olaszok nem találtak jelentősebb ellenállásra és elfoglalták a Scericot-Cast területet. Este az olaszok megszállták a Gues pontot, amely a Takaze-folyó mellett fekszik. Taccianó mellett egy olasz felderítő gép több bombát dobott le egy abesszin táborra és a ledobott

bombák sok emberáldozatot követeltek.

(RÓMA.) (Rador.) Olasz hivatalos jelentés szerint Seyum ras, aki Tembien környéki abesszin csapatok parancsnoka, állítólag az ottani lakosság ellenséges magatartása miatt eltávozott Tembienből. Seyum ugyanezen forrás szerint átlépte a Takaze-folyót és Tzelenti környékére ment. A Tembienben maradt abesszin csapatok most önállóan, saját belátásuk szerint har-

colnak. Az olasz hadvezetőség arra törekszik, hogy megszüntesse a frontmögötti területeket az abesszin különítményektől.

ÚJABB MEGBESZÉLÉSEK
(PÁRIS.) (Rador.) A Havas távirati horda jelentése szerint Mussolini annak ellenére, hogy jelenleg nincsenek tárgyalások Róma és London között és arra rövidesen nincs is kilátás, Olaszország külföldi kapcsolatait mégis fenntartja. A Duce egyébként tegnap újabb megbeszélést tartott Drummond római angol nagykövettel.

MOSZKVA VÁLASZA A RÓMAI JEGYZÉKRE

(MOSZKVA.) (Rador.) Litvinov külügyi népbiztos tegnap átadta a szovjet kormány válaszáat dr. Valentino báró olasz nagykövetségnek a szankciókkal kapcsolatos olasz jegyzékre. A jegyzék tárgyalagos hangú és leszögezi, hogy amikor ötven állam egységes határozatot ho-

Furnir

enyvezett lemez, hidegenyv,
butor diszvasalás

legolcsóbb beszerzési
forrása

Engel & Deutsch

CLUJ

Str. I. G. Duca (v. Universităţii) 3

zott ebben az ügyben, nem lett volna szabad Olaszországnak külön választ kéri Szovjetországtól. Annál is inkább, mert Olaszország maga is tagja a nemzetek szövetségének. A szovjetunió nem láthat semmilyen ellenséges érzést az olasz néppel szemben és őszinte kapcsolatokot kíván fenntartani Olaszországgal. Szovjetországnak egyáltalán nem érdekelt fél az olasz-abesszin viszályban. De mint a Népszövetség tagja, elfogadta ennek az intézménynek alkotmányát, amelynek alapján valamennyi tagállam egyetemlegesen biztosítja egymás területi épségét és függetlenségét. A szovjetkormány a legnagyobb igazságtalanságnak tartja, hogy Olaszország kivételt akart gyakorolni Abessziniával szemben, amely éppen úgy tagja a nemzetek szövetségének, mint bármely más állam. Ennek a felfogásnak megfelelően szavazott annakidején Genfben a szovjetkormány képviselője is. Minden más magatartás a népszövetségi alapelvek dezavválását jelentené. Eppen ezért a szovjetkormány azt reméli, hogy nemzetközi kötelezettségeinek teljesítése miatt nem támadnak ellentétek Olaszország és Szovjetországnak között.

A PETRÓLEUMTILALOM HATÁSA

(PÁRIS.) (Rador.) A Mafrin megállapítja, hogy a szankciókat nem kell megszigorítani éppen most, amikor a Népszövetség megbizta Angliát és Franciaországot a békéltetés létrehozásával és amikor a szakértők összefüggést tartanak Párisban. Az Echo de Paris szerint nehéz a koordinációs bíróságnak kizárólag Olaszország számára fontossággal bíró szankciókat hozni. Franciaország nem petróleumtermelő, tehát ellentétes állásponton van. A kérdés Rómát, Londont, Washington, Moszkvát, Hágát és Bucurestét érdekli. A Le Journal úgy tudja, hogy Olaszország tartózkodni fog minden népszövetségi tevékenységtől, amíg a szankciók érvényben vannak. A határozatot a fascista nagytanács december 18-iki ülésén mondják ki a megtorlások hozatala után egy hónappal és nyolc nappal a petróleumkivétel betiltása után. Valószínűleg, hogy akkor Olaszország minden összeköttetést megszakít a Népszövetséggel.

ELHALASZTOTTÁK A 18-AS BIZOTTSÁG ÜLÉSÉT

Laval azt a javaslatot terjesztette az angol kormány elé, halasszák el a 18-as bizottságnak november 28-ára tervezett ülését, amelyen Hoatának is részt kellene vennie. Hír szerint Laval Mussolininek a petróleumkivétel betiltása elleni erőteljes tiltakozása késztette arra a lépésre, amellyel időt akar nyerni a tárgyalások folytatására. Laval

egyébként tegnap újabb megbeszélést folytatott Clerc angol nagykövettel. Ezután rögtön azt az értesítést közzétették a lapok, hogy Franciaország és Anglia megegyeztek

abban, hogy a szankciós bizottság ülését november 28-ról elhalasszák. Ugyátszik erre az elhatározásra a párisi angol nagykövet közvetítésével lefolyt tárgyalások vezették.

Hamispénzzel szélhámoskodó cigányokat fogott a csendőrség

(CLUJ.) Lakatos János Sámuc láusul Almasulul, továbbá Rostás János, Gyula és Aulia cornesti községi cigányok néhány héttel ezelőtt hamis százejesek gyártására szövetkeztek. Készítettek is néhány klisé és ezekkel sorra bejárták a közeli falvakat, ahol Todea Niculae, Bodos Airuta, Han Arion, Neagu Joan és Dohre Joan dobrestei gazdálkodóktól 10—10 ezer lej csaltak ki azzal az ürüggyel, hogy ezekért az összegekért hamis, de teljesen jól sikerült százasokból 100—100 ezer

lejt fognak részükre gyártani. A tordai csendőrszázad emberei értesülve a cigányok üzelméről, a cluj-i csendőrségi felügyelőséggel egyetértően tegnapelőtt leleplezte a cigányok szélhámoskodását és mind a négyüket letartóztatta. Azután átkísérték őket a helybeli csendőrség büntügyi osztályára, ahol megkezdtek jegyzőkönyvi kihallgatásukat. A kihallgatásuk befejezése után a pénzhamisítással szélhámoskodó cigányokat átadják az ügyészségnek.

Nekiszaladt az autóbusz a villany oszlopnak: a soffőr súlyosan megsebesült

(CLUJ.) Tegnap délelőtt 10 óra tájban a Str. Calvarian súlyosabb természetű autószerencsétlenség történt. A Mera társaság egyik autóbuszána valami fontosabb alkatrésze eltört és a kocsni neki rohant az egyik villanyosz-

lopnak. Az autobusz súlyosan megrongálódott, a soffőr is megsebesült, de a kocsiban ülő utasoknak szerencséje nem történt semmi komolyabb bajuk. A szerencsétlenség ügyében a hatóságok megindították a vizsgálatot.

Elkeseredett golyóharcot vívott a hírhedt bolgár bandita az üdöző karhatalommal

(SZÓFIA.) A bolgár rendőrség értesítést kapott arról, hogy Pincó Simoff a híres bandita, aki Uzonov bandájának a kötelékébe tartozik, a kedvesének bolgár lakásán rejtőzködik. Azonnal egy hatalmas rendőr és csendőr különítményt küldtek ki a helyszínre, hogy a veszedelmes banditát elfogja.

Amikor a karhatalom a házhoz közeledett onnan a nyitott ablakokon keresztül egyszerre több golyólevést adtak le rájuk, úgy, hogy a karhatalom emberei közül ketten is megsebesültek. A csendőrök és rendőrök viszonyozták a lövéseket és heves golyóharc keletkezett, amely több, mint 20 percig tartott. Végül is a karhatalom embereinek sikerült a házba behatolniuk.

Bent azután a földön fekvő találták a ház gazdáját, Simoff menyaszszonyának édesapját, holtan. Testében több golyó furódott és ezek okozták a halálát. Leánya, a bandita jegyese, szintén több sebből vérzett, de volt még annyi ereje, hogy szembeálljon a csendőrökkel, akik közül egyet a törével súlyosan megsebesített. Csak nagynehezen sikerült lefegyverezni. Maga Simoff, bár megsebesült, egy hátsó kijáraton keresztül megszökött. A 20 perces golyóharcban Simoff jegyesén és le-

endő apósán kívül még hét csendőr és rendőr sebesült meg.

Simoff maga hírhedt bandita, aki nek nevét különösen az a vakmerő utonállás tette híressé, amelyet 1925. áprilisában követett el. Akkoriban ugyanis egy hegyi autókirándulás alkalmával magát Boris királyt támarta meg. Az első autóban ülők közül két személyt a király kíséretéből megölték a golyók és azokat ki is rabolták. De az uralkodó gépkocsijának a soffőr ügyessége révén sikerült elmenekülnie. Azután Simoff még sok rablást és betörést követett el és több gyilkosság is terheli lelkiismeretét. A hatóságok így régóta üldözik, de mindezekig sikertelenül, mert nem tudták ártalmatlanná tenni. Ennek magyarázata az, hogy bandájának kötelékébe sokan tartoznak, akik mindig rejtegetik és elősegítik a meneküléseit.

— Felakasztotta magát egy 18 éves deji fiatalember. Fodor Péter 18 éves deji fiatalember már egy héttel ezelőtt felakasztotta magát az Alpár Józsefék kertjében egy fára. A kertben játszadozott iskolásgyermekek akadtak rá és jelentették az esetet az iskolai hatóságoknak, amelyek közölték a dolgot a rendőrséggel. Az öngyilkosság ügyében megindult a vizsgálat.

MUNKAS MOZGÓ

Str. Văii 7 — Tel. 171

HELYÁRAK:

10 és 12 + 3 Lei

Hétfőn 6, 9 órakor

Dupla műsor!

Bátorság, cselekmény,
merészség ez a film!**I. A levegő ördögei**

Fősz. James Gagney, Pat O'Brien, Margaret Lindsay

II. Egy borzalmas éjszaka

Fősz.: Boris Karloff és Glorin Stuart

**Tizhónapi börtönre ítélte a hadbíróság Bugnariu tanárt**

(CLUJ.) A helyi hadbíróság szombaton a késő esti órákban hirdetett ítéletet Bugnariu Todor tanár, az antisziszta liga romániai szervezeteinek titkára ügyében. A védők meghallgatása után a hadbíróság visszavonult ítélethozatalra és hosszú tanácskozás után meghozott ítéletében Bugnariu tanárt bűnösnek találva, 10 hónapi börtönre, politikai jogainak 10 évre való felfüggesztésére és 10 ezer lei pénzbírságra ítélte.

SZÍNHÁZ

ROMÁN OPERA

Hétfőn, november 25-én: Aida

MOZI**ROYAL MOZGÓ MŰSORA**

Hétfőn utoljára az első szovjet dráma: A vihar.

A cluj-i szaktanácshoz tartozó szakszervezetek tagjai ezen előadásoknál az alatti kedvezményeket kapják: Déltűn 3, 5-ös előadásokon minden egy 18 lei, taxával együtt, többi előadásokon balcon 21, földszint 26. Szakszervezeti igazolvány felmutatása kötelező.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:

Hétfőn Shanghai. Főszerepekben: Charles Boyer, Loretta Young és Warner Oland.

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

Két csodafilm: I. Pergő háború Heinz Rühmann, Lier Deyers. II. Babszem kisasszony. Shirley Temple. Helyárak: 9 és 13 Lei. Kezdet 3, 6 és 9.

MUNKAS MOZGÓ MŰSORA: Str. Văii

Hétfőn: Két műsor: I. A levegő ördögei. Szenzációs háborús film. II. Egy borzalmas éjszaka. Fősz. Boris Karloff.

Radio

KEDD, november 26.

BUCURESTI. 13: Marcu zenekar 18.55: A zene folytatása 18: Lemezek 19.20: Lemezek 21.30: Rádiózenekar. Wagner est 23.15: Vendéglői zene.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána hanglemek 11: Hírek 11.20: Felolvasás 11.45: Divatújdonságok, felolvasás 13.05: Hanglemek 13.30: Hírek 14.30: Hírek 17.10: Asszonyok tanácsadójának előadás 17.45: Hírek 18: Babits Mihály beszél Timár Virgil fia c. regényéről 18.20: Zongora verseny 18.55: Francia nyelvoktatás 19.20: Ének, zongora kísérettel 19.20: Magyar nők cigányzene kísérettel 20.25: Előadás 20.55: Zenés részletek, A szentivánéji álom hangosfilmjéből 21.20: Színmű előadás a Studióban 23.10: Hírek 23.05: Tánclemezek 24: Hangverseny 1.05: Hírek.

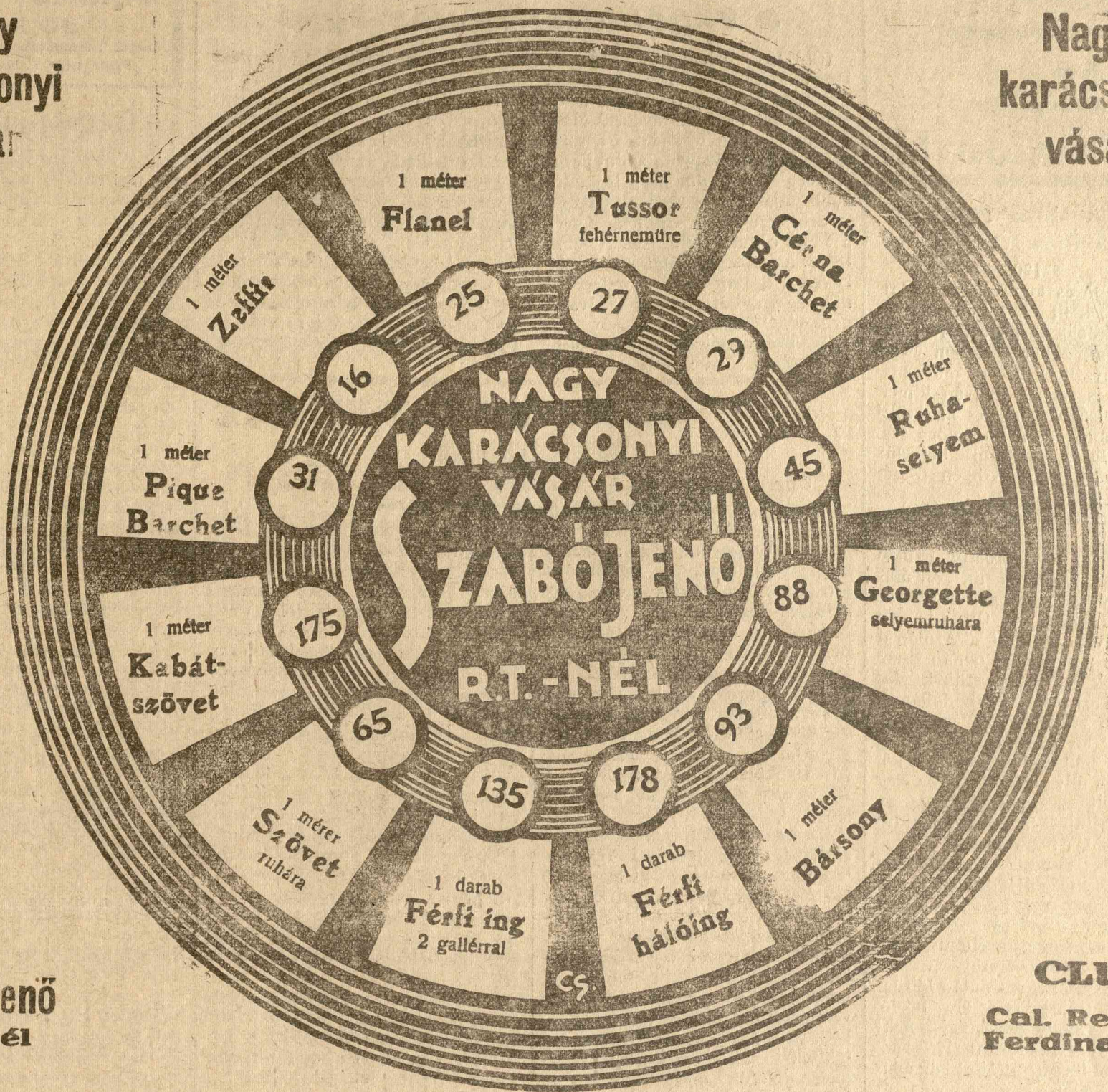
BUDAPEST II. 18.55: Hanglemek 19.20: Mezőgazdasági félóra 21.30: Előadás 21: Jazz-zene 22.05: Hírek 22.30: Ének, zongora kísérettel.

BÉCS. 20.25: Könnyű lemezek 13: Szó rakoztató lemezek 15: Szoprán lemezek 18.25: Klarinet és zongora szonáta 21.10 Operett-est 22: Tánclemezek.

BERLIN. 17: Zenekar 22: Zenés est. VARSÓ. 7.50: Lemezek 13.15: Lemezek 18.30: Könnyű zene 18.15: Rádiózenekar 24.05: Tánclemezek.

Nagy
karácsonyi
vásár

Nagy
karácsonyi
vásár



Szabó Jenő
R. T.-nél

CLUJ,
Cal. Reg.
Ferdinand 5

Hetvenkilenc új lelkészt szentelt fel Makkai püspök vasárnap a belvárosi templomban

Befejezte tanácskozásait a református egyházkerület parlamenti je
Gróf Bethlen Bálint az új főgondnok

(CLUJ.) Beszámoltunk legutóbbi számunkban az erdélyi református egyházkerület parlamenti jeének szombat délelőtti ünnepélyes megnyitójáról. Ismertettük nagy vonásokban dr. Makkai Sándor püspök jelentését, amely az erdélyi református egyház nehéz és küzdelmes munkájáról, sérelmeiről, bajairól, anyagi helyzetéről, célkitűzéseiről és a jövő feladatairól adott számot.

VÁLASZTÁSOK
A közgyűlés délutáni ülésén a választásokat ejtették meg. A lemondott Ugron István helyébe Bethlen Bálint gróf földbirtokost választották meg az egyházkerület főgondnokának. A teológia új főgondnoka Kemény János báró lett. Elöljárósági tagok: Kós Károly és dr. Muzsnay László. A szeretetház főgondnoka dr. Nagy Elek, a leánygimnázium főgondnoka pedig báró Kemény Béla lett. Megválasztották ezután a kollegiumok elöljá-

rósági tagjait, majd a legfelsőbb egyházi tanácsba a következőket jelölték ki: dr. Bene Ferenc, dr. Vékás Lajos, dr. Kádár Géza, Kovács László és Kiss Lajos. Elfogadták ezután a nyugdíjszabályzat módosítását, továbbá a teológiai oktatás reformját.

A választások befejezése után Makkai püspök üdvözölte az új főgondnokot. Szavaira gróf Bethlen Bálint tett fogadalmat, hogy minden tudásával és igyekezetével a szent ügy szolgálatában fog állani. Ezután az új főgondnok letette a hivatali esküt. Vásárhelyi János püspökhelyettes kezébe.

AZ ERŐSZAKOS TÉRÍTÉSEK ÜGYE

Fábián László dr. volt szenátor emelkedett ezután szólásra és az erőszakos térítések ügyét tette szóvá. Határozati javaslatot olvasott fel, amely így hangzik:

— Tiltakoznia kell a vallás-

ügyi miniszternél a közgyűlésnek, hogy alantas közigazgatási tisztviselők ballási ügyekbe avatkozzanak.

A kormánynak tudomást kell arról szereznie, hogy az Erdély vidéken történt eseményeket nyitott szemmel figyelik a világ reformátusai s hogy ez nem csak a romániai hanem az egyetemes reformátusság sérelme is.

Az előterjesztett határozati javaslatot egyhangúlag elfogadták, majd a késő esti órákban dr. Makkai püspök zárószavával ért véget a közgyűlés.

LELKÉSZ-SZENTELÉSI ÜNNEPÉLY

Az erdélyi református egyházkerület parlamenti jeének tanácskozásával kapcsolatban került sor vasárnap délelőtti a belvárosi templomban 79 új református lelkész fel-

szentelésére. Ez alkalommal a hívek zsufolásig megtöltötték a templom padjait. Az ünnepélyes alkalmán Makkai Sándor püspök hirdette az ígét. Magasszárnyvalásu beszédben üdvözölte az új lelkészeket és vázolta, milyennek kell lennie a mai küzdelmes, nehéz időben a református lelkésznek, hogy a serecsapások alatt is bátran, emelt fővel megállhassa helyét. Makkai beszéde után Vásárhelyi János püspökhelyettes vette be az új lelkészekről az esküt.

Az ünnepély befejezése után a püspöki palotában fogadás volt. A lelkészi kar élén Vásárhelyi János püspökhelyettes üdvözölte Makkai püspököt, aki rövid beszédében köszönte meg az üdvözlést. Fogadás után a teológiai tanári kara ebédet látta vendégül az új lelkészeket.

— Maradékrosszággal kísért meg öngyilkosságot. Vasárnap reggel a mentőket Str. Romulus 24 szám alá hívták, ahol Kuk Anna, egy Dermata-gyári munkás felesége öngyilkosságot kísért meg. Az asszony és férje között heves jelenet játszódott le és Kuk Anna elkeseredésében összeszedte a házban található összes orvosságot, amiket mind bevett. Nagyon rosszul lett és kihívták a mentőket, ~~Kuk Anna~~ dr. A

Arany,

vér,

hatalom!...

R. A. Oliver regénye

120.

— Jól lő és konok legény. Harrison, ennek itt véget kell vetni. A fickótól kitélik, hogy felveri az egész tájat, akkor azután nehéz lesz a helyzetünk. Ön itt marad — folytatta és ezalatt nyilván kimérte a távolságot közte és az épület közt — amíg én a ház mögé szaladok. Ha az emberünk két tűz közé került, könnyebben beszélünk vele.

— Mi a szándéka Cox?

— Amilyen gyorsan csak tudok, leszaladok az utolsó kocsiig, azután végigrohanok a téren az állomás felé, melynek nincsen az eresze alatt se ablak, se rés. Ott épp úgy fedve vagyok, mint itt. Azután a ház mögé szaladok és onnan támadok; ennek véget kell vetnünk. Ma radjon itt és löjjön szakadatlanul, mialatt én végigfutok a téren. A többi már az én dolgom.

György bólintott és két kocsit között térdre állva célzott. A köz elég széles volt, szemmel tarthatta az állomás ajtaját és egyúttal védve volt a dzsidás fegyvere elől.

Jim Cox elindult. Amikor az utolsó kocsihoz ért, kiáltott és György nyomában az ajtón a házba lőtt. A dzsidás, aki egy pillanatra mutatkozott, hogy az ellenfelét ki-kémlelje, nyomában eltűnt. A folyosó sötétjéből egymásután lőtt találatokra és György épp oly pontosan felelt, nehogy időt hagyjon neki a megfontolásra. Amint ilyen módon három lövést váltottak, az épület belsejéből hirtelen dobogás és eltört üveg csörömpölése hangzott. A dzsidás váratlanul megjelent az ajtóban és kutatóan pillantott a kocsik elé, melyek mögött az eljénység rejtőzött. Egyúttal a házban felhangzó lármára fülelt, mitévő legyen, amikor György felhasználta e rövid pillanatot, hidegen célzott és lőtt. A dzsidás kitámaszkodott a szabadba, néhány imbolygó lépést tett előre és a földre esett. Miután György meggyőződött arról, hogy a dzsidás nem tudja elérni elejtett kárabélyját, elhagyta fedett helyét és a barátja segítségére sietett, mert most hirtelen kísérteties csend támadt. A dzsidás hunyt szemmel feküdt a földön, kezét erősen a mellére szorította, melyből az ujjak között kiszivárgott a vér. A sebesülte pillantva György araménét mormogta: — Megfizettem!

Az ember arca eltorzult, de nem felelt. György a házba sietett, vezette őt egy hang csengése, melynek humoros színezetét ő már megszerezte.

— Vigyen el az ördög, ha nem az lenne a helyes, hogy én most magát szitává gyúrom, kicsiny haszontalan távirógörös. Csak hogy az ember ezen a világon ritkán, vagy sohasem cselekszik helyesen és ez az ön szerencséje, ifiúr.

György fellokta az ajtót, mely a szobába nyílt és belépett.

(Polytatiuk.)

Minisztertanós elő berül a vágóhidfejlesztés ügye

(CLUJ.) Jelenítettük, hogy dr. Drágan főpolgármester kezdeményezésére a város vezetősége a vágóhid kibővítését és modernizálását határozta el. A berendezés szállítására kiírt pályázaton a sibui Fabricius cég nyújtotta be a legkedvezőbb ajánlatot s ezen az alapon a város vezetősége a szállítás jogát a sibui cégnek ítélte oda. A tervet és a költségvetést a város vezetősége a napokban felterjesztette a belügyminisztériumba jóváhagyás végett.

A belügyminisztériumban nagy elismeréssel nyilatkoztak a város

vezetőségének a vágóhid fejlesztésével és kibővítésével kapcsolatos terveiről. Különösen nagy elégtétellel állapították meg, hogy a városnak legjobban adminisztrált közüzeme saját rezsijéből akarja a munkálatok költségeit fedezni. A belügyminisztériumból rövidesen minisztertanács elé kerülnek a vágóhidfejlesztés aktái.

Nem lehet kétséges, hogy a minisztertanács végző folkon hozzájárulását adja a nagyszabású munkálatokhoz s így rövidesen valóra válik a régóta esedékes tervek keresztülvitele.

Minden vonalon orvosolják a telefonkapcsolások körüli sérelmeket

Csak a mentők és tűzoltók hívásánál nem kell bándani a telefonszámot

(CLUJ.) A „Jóestét” vasárnapi számában megírtuk, hogy a telefonközpont alkalmazottjai szórólázra értelmezik és hajlítják végre az igazgatószám-rendeletét. Ép ezért ha valaki a mentőket sürgős esetben kéri, addig nem igen kapcsolják, amíg a mentők telefonszámát be nem mondják. Cikkünkben arra is rámutattunk, hogy az igazgatószám intézkedésének ez az értelmezése mennyire helytelen, hiszen sürgős esetekben valósággal megnehezíti az első segítségnyújtás gyorsaságát.

Lapunk munkatársa az ügyben egyébként személyesen is felkereste Capusan Ioan kerületi igazgatót, aki előtt ismertette a rendelet folytatán előállt sérelmes helyzetet. Capusan igazgató kijelentette, hogy rendeletének az a célja, hogy a bérzők szokják meg a telefonszámok használatát. Az automata telefon bevezetése után csak szám szerint lehet kapcsolást kapni. Ezért tartották tehát szükségesnek a telefonszámok mielőbbi megváltoztatását is. Mindkét intézkedés különben a fel-

állítandó automata központ előkészítésének szolgáltatásában áll. A mentők és a tűzoltók természetesen kivételt jelentenek. Ezeket szám nélkül is azonnal kapcsolni lehet.

Capusan igazgató telefonon azonnal ki is adta a rendeletet, melyben utasította a központ személyzetét, hogy a mentőket és a tűzoltókat minden további kérdés nélkül rögtön kapcsolják.

Itt említjük meg, hogy a telefonigazgatóság a központ berendezésében is több módosítást eszközölt. Új interurbán kapcsolószekrényt állítottak be s ezáltal a városközi kapcsolások szolgáltatást meggyorsították. Az eddigi interurbán személyzetet pedig néggyel emelték. Az átszervezési és javítási munkálatok költségei meghaladták a háromszáz ezer lejt. Az igazgatóság egyébként mindenben csak arra törekszik, hogy amíg az önműködő telefon felszerelése megtörténhetik, addig is minél kifogástalanabban szolgálhassák ki a telefonelőfizető közönséget.

A tatlan gyermeklányok a rendőrség udvarán

(CLUJ.) Az élet sok derűs és szomorú eseményeinek láncolatából, picinyke láncszem az életben az alábbi kis mozzanat is.

A csendes megfigyelő a rendőrség udvarán sok mindenféle embert lát. Jól öltözött uriember, vagy egyszerűbb sietnek ügyes-bajos dolgaikat elintézni és igénybe venni a rend komoly őreit. Olyan egyének, akik igazukat keresik, s olyanok, akik nem önként lépnek be a nagykapun... Az utóbbiakat a nagy udvar jobb oldalán lévő keskenyajtóju cellákban ideiglenes őrizetbe helyezelik. A zárka előtt rendőr teljesít szolgálatot, fel és alá sétálva, a hideg novemberi délelőttön.

Az udvaron az ide-oda siető emberek között, egy 7—8 éves leányka jelenik meg. A barna bundácska, a rendes cipő s a leányka fején lévő kissé félrecsapott baret-sapka, jólápoltság gyermek benyomását keltik. A leányka az udvar közepén meg áll, tetován néz körül az idegen milőben, majd meglátja a cellák előtt sétáló rendőrt, s lassan odamegy. Aztán félve, akadozva megszólal. Valanút kérdez, s a rendőr erősebb hangon elutasítólag válaszol.

— Nem tudom... menj tovább!

A kislány az erős hang hallatára megszeppen, a szemébe hirtelen könny szökik, s tekintetét ráemelve a rendőrré, kis kezét összekulcsolja és úgy kéri.

— Ő, bácsi drága, mondja, igazán mondja meg... kérem szépen mondja meg!

A rendőr rápillantva a lánykára — hiszen a rendőrdolmány alatt is emberi szív dobog, s talán saját kis gyermekeire gondol — megszánja a kinyörgő kislányt, s egy cellaajtójára mutatva már szelidebben szól:

— Nő, ott van...

A gyermek gyors léptekkel szalad a cellához, megkopogtatva ajtaját és kiált:

— Anyuka, édes anyukám, én vagyok itt, Piriike.

A cellából neszt hallatszik, valaki oda jön a cella ajtajába, de az ablak nélküli bezárt ajtón át senki sem látszik, csak a szelelő lukakon szűrődik át a hang, — az aggódó anya kétségbeesetten szomorú hangja, ahogy válaszol kislánya szeretetteljes kérdéseire. S a kiszűrődő hangok és a leányka kedves szavai, az anya és gyermeke közötti leghensőségesebb ragaszkodást és szeretetet árulják el...

Milyen szomorú és milyen kétségbeesetten tragikus kortűnet, hogy a kis gyermeklányka a rendőrségi cellában kénytelen felkeresni édesanyját... kit megfertőzött a bűn, amely elválasztja az anyától kötelességétől, szerető gyermekétől. Ismét csak egy szomorú kórkép, vagy is mondhatnók — kórkép.

(Z. M.)

Cipőket (férfi, női és gyermek)

50 Lei

heti részletek kaphat „Pantofaria”, Calea Traian 14

Tolsztoj-jubileum

Liszt Ferenc születésének 125 éves évfordulója mellett, még egy nagyjelentőségű jubileumot ünnepele most a világ. Ez a nagy jubileum gróf Tolsztoj Leó. Amíg Liszt a zene világában alkotott hallhatatlant, mint komponista és mint előadó, addig Tolsztoj az irodalmi mesterművek sorozatával ajándékozta meg az emberiséget.

Különös életpálya volt az övé. Gazdag család sarja, aki mint katonai akart karriert csinálni. Részt vett az orosz—török háborúban, a krími hadjáratban, azután, amikor szembetalálkozott a pusztulás és kegyetlenség tomboló démonaival, elkészült a fényesnek ígérkező katonai pályától és visszahúzódott csendes falusi magánvába. Élete ezután a fényűzésben tündöklő Szentpétervár és birtoka között zajlott. Magányosan érezte magát mindig és mindenütt és szinte önkéntelenül fordult az irodalom felé.

Hogy mit jelentett Tolsztoj kivételes művészete az emberiség számára, azt nagy alkotásainak: a Karénina Annának, a Feltámadásnak, a Kreutzer szonátának, a Háború és béke és a többi műveinek csodálatos szépségei beszédesebben bizonyítják. Tolsztoj azonban nem írói dicsőséget, anyagi sikert s a világ feléje áradó elismerését akarta. Nem. Csak szeretetet. És lelke kitárt az orosz parasztság felé, amelyhez úgy menekült, mint gyermek az édesanyjához, vagy a felnőtt az ősi szülőföld drága feltett emlékei közé. És a tolsztoji végzet és élet-sors igazán Jasnaja Poljanában teljesedett be, a tolsztoji önmaga felé fordulásban, a remétségben, a csendes megalázkodásban és az evangélium szent parancsainak hirdetésében.

Ezek mellett külső élete, gazdagsága, családi tragédiája, feleségével és rokonaival való meg hasonlása mind csak muló epizódok.

Ezt most halálának negvedszázados távlatából lehet csak igazán látni. Tolsztojból a megszüpítő távolságban, az idők messzeségén keresztül kihullott minden emberileg selejtes és alantas s csak az marad meg belőle, ami erkölcsi mélység, tiszta tartalom, nemes szépség és kitűnő művészet. Az ajándékozás szent öröme teszi Tolsztojt jelképpé, egyéniséget és írói alkotásait naggyokká és örökkévalókká. És a világ csak most is kezd igazán ráébredni arra, hogy milyen hatalmas erkölcsi értéket és erőt, milyen kivételes művészetet képvisel számára a tolsztoji életmunka. De világos tényként is kell tekinteni ebben a szörnyű és örülségig felzaklatott világban, hogy voltak és vannak olyan tisztalélekű és szent egyéniségek is, mint a jasnaja-poljanai „remete” volt. S ha egy igaz ért ezer és ezer gonosznak meg lehet bocsájtani, úgy Tolsztojt sok minden olyan tény meg lehet és kell is bocsájtani az orosz nép vezetőinek, amelyek a történelem tanúsága szerint őket terheltek.

Mert amit százak és ezrek hibáztak azt ez a nagy bölcs egymaga jórészt mind jóvátette. Csodálatos ajándékai: műveit és életét.

SPORT

A magyar válogatott csapat döntetlenül játszott a világbajnok olasz csapattal

Olaszország nyerte az Európa Kupát — Óriási ünneplésben részesítették Olaszországban a magyar csapatot — A mérkőzés utolsó pillanata: Vincze bombalövése kapufán esett

MILANO. MAGYARORSZÁG—OLASZORSZÁG 2:2 (1:0), bíró Wütrich Svájca, 40.000 néző. Óriási iramú, végig nagyvonalú, de a küzdelemben dönt el tegnap az Európa-Kupa sorsa az olaszok javára, akik egy ponttal nyerték meg a kupát, melynek végső állása a következő:

1. Olaszország	8	5	1	2	18	10	11
2. Ausztria	8	3	3	2	17	15	9
3. Magyarország	8	3	3	2	17	16	9
4. Csehszlovákia	8	2	4	2	11	11	8
5. Svájc	8	1	1	6	13	24	3

A csapatok a következő összeállításban játszottak:

MAGYARORSZÁG. Szabó, Vágó,

Sternberg, Szalay, Turay, Dudás, Markos; Vincze; Sárosi; Cseh; Toldi.

OLASZORSZÁG. Ceresoli, Monzeglio, Allamandi, Pitto, Monti, Bertolini; Porta; Demaria; Meazza; Ferrari; Colanssi.

A 30-ik percben Demaria kézzel érinti a labdát, amit rögtön kapuba is lö, de a bíró természetesen nem adja meg a gólt. Heves olasz támadások után Sárosi lövését a 42-ik percben Ceresoli kapus csak kornerre tudja menteni. Titkos beadását Sárosi védhetetlenül kapuba fejezi. A második félidőben az olaszok még jobban fokozzák a

tempót és a 25-ik percben Colanssi 5 m.-ről egyenlít, a következő percben pedig Ferrari 20 m.-es, védhetetlen kövéssel az olaszoknak szerzi meg a vezetést. A 33-ik percben Markos beadását Sárosi kapusból találja és védhetetlenül zug a kiegyenlítő gól az olasz kapuba. A magyar csapatban Vágó, Sternberg és Sárosi szenzációsan játszottak, viszont Titkos igen gyenge volt. Az olaszok legjobbjai Allamandi, Ferrari és Colanssi voltak. A magyar csapatot nemcsak Milánóban, de az összes olasz állomásokon óriási ünneplésben részesítették.

Az Universitától elvettek két pontot

(BUCURESTI.) A labdarúgószövetség tanácsulése megsemmisítette az U-CFR ligamérkőzést az egyetemi csapatban szereplő Dinescu középcsatár miatt és a mérkőzés újrajátszását rendelte el. A CFR ellen az U egy góllal győzött és így most a bajnoki táblázatban egyelőre az egyetemi csapat kerül utolsó helyre.

A tanács affiliálta a Haggibbor újjaszervezett futballszakosztályát.

A vasárnapi NAC-CFR mérkőzésen dől el a nemzeti bajnokság kérdése

A tegnapi forduló után a nemzeti bajnokság állása a következő:

1. Venus	11	6	3	2	29	16	15
2. Ripensia	11	5	4	2	31	22	14
3. NAC	10	6	1	3	20	15	13
4. Gloria	11	6	1	4	26	21	13
5. AMTE	10	5	3	2	17	13	13
6. CFR	10	5	—	5	24	17	10
7. Crisana	11	4	2	5	23	22	10
8. Kinizsi	11	4	1	6	20	36	9
9. Juventus	11	3	4	5	18	19	9
10. U. Tricolor	11	2	4	5	27	29	8
11. U.	11	3	1	7	9	27	7
12. Románia	10	2	3	5	20	29	7

(DÜSSELDORF.) Berlin—Amszterdam 7:1 jéghokimérkőzés.

AMTE--Universitatea 2:1

A NAC, Venus és CFR győztek, a Ripensia újabb pontot adott le — Csonttörést szenvedett a Kinizsi egyik játékosa

(ARAD.) AMTE—Universitatea 2:1 (1:1), bíró Ritter. Az egyetemi csapat váratlanul végig nagy lelkesedéssel és jól játszott és ha tartalék középfedezete: Domsa, nem fullad ki, úgy a mérkőzést is megnyerhette volna. Az U csapatát még az a pech is érte, hogy az első félidő végfelé Baciu lesántult és tovább csak statisztált. A 19-ik percben Perneki lötte az AMTE gólját, a 37-ik percben Baciu közlőrl egyenlített. A II. félidő 16-ik percében Szaniszló kidolgozott labdájával Batrin védhetetlen lövéssel szerzi meg a győztes gólt. A 42-ik percben Baciu lövése gólnak látszik, de a labda a kapuvonalon végiggurulva megy ki a pályáról. A mérkőzést Ritter bíró jól vezette.

(BUCURESTI.) Venus—Crisana 4:2 (0:0), bíró Milivoi. A Venus góljait P. Válcov, Christoloveanu, Gruin és Sepi,

a Crisanaét Csonka és Barátky lötték. CFR—Unirea Tricolor 5:2 (2:1), bíró Ceauoreanu. Góllövők: Niculescu és Radulescu (11-es) az Unirea Tricolor, Barbu, Moldoveanu, Donciu (2) és Attila a CFR részéről.

(ORADEA.) NAC—Kinizsi 1:0 (0:0), bíró Theil. A II. félidő 23-ik percében Borbély lötte a győztes gólt. A második félidő 26-ik percében Sarkadi és Tabac oly erővel csaptak össze, hogy utóbbit a mentők vállcsonttöréssel szállították kórházba.

(TIMISOARA.) Juventus—Ripensia 1:1 (1:0), bíró B. Bârsu. A 36-ik percben Zănescu a Juventusnak szerzi meg a vezetögólt, a második félidő 27-ik percében Ciolac egy, a Juventus ellen megítélt tizenegyes kapu mellé lött. A 44-ik percben Dobay bombalövessel egyenlített.

A Romania nagy gólaránnyal verte az alkerületi válogatottat

Az UEC és Avram Jancu meglepő győzelmei

(CLUJ.) Románia—Alkerületi válogatott 6:2 (3:0), bíró Seliceanu. Érdekes küzdelem, melyben az egységesebb és rutinosabb Románia könnyen győzött

Nistor (3), Feraru, Lazar és Capusan góljaival. Az alkerület góljait Vărtan (tizenegyesből) és Istvánffy I. lötték. Seliceanu jó bíró volt.

Vegre itt a segítség!

JAWOL

az egyetlen biztos hatású szer a reumatismus bántalmak idegesség

Grippa és hűlés ellen!

Kapható minden gyógyszerárban

1 doboz 3 tablettával 9

KAC, CFR komb.—U, Románia komb. 3:1 (2:1), bíró Kuszalik, góllövők Muresan (2) és Bodea, illetve Mathias.

UEC—Napoca 6:1 (2:0), bíró Raab, I. oszt. bajnoki. A villamososok meglepően jó játékkal lépték le ellenfelüket Metz 3, Bugner 2 és Dumitrescu góljaival. A Napoca dr. Boldur révén volt eredményes, a csapat egy tizenegyeset nem tudott kihasználni.

Avram Jancu—Reuniunea 4:0 (0:0), bíró Georgescu őrnagy, I. oszt. bajnoki. Az első félidőben a Reuniunea nagy fölényben van, de egy tizenegyeset nem tud kihasználni. A másodikban a csapat kifulladt és az Avram Jancu Kacsó (11-es), Máthé, Dézsi I. és Varga révén megszerezte a győzelmet.

Ifjúsági bajnoki eredmények. KAC—CFR 2:1 (1:1), Haggibbor—Universitatea 2:1 (0:0), Románia—Unirea 4:2 (2:1), Reuniunea—KMSC 2:0, 0:0.

A Phönix 3:0-ra győzött a Törekvés ellen

(BEIROUTH.) A TAC 3:0, 3:0 arányban verte a város válogatottját, de 4:3-ra vereséget szenvedett a Renaissance csapatától.

(BAIA-MARE.) Phönix—Törekvés Oradea 3:0 (0:0) kupamérkőzés, bíró: Stanciu. A Phönix biztosan győzött Friberg, 11-es, Szerény III. és Man góljaival.

(ARAD.) Transilvania—Unirea 3:2 (1:1) bajnoki.

(TARGU-MURES.) MTE—STOPP 11 3:2 (2:1) bajnoki.

REGHIN. MSE—Productia 1:0 (0:0) bajnoki.

SATU-MARE. SzES—Törekvés 2:0 (2:0), Barkochba—Kolping 2:1, 10. bajnokiak. Az őszi bajnokságot a Barkochba veretlenül nyerte.

(BRASOV.) STV Sigisoara—Brasovia 4:1 (0:1) kupamérkőzés.

IAR—NSE 1:0 (0:0) B-ligamérkőzés Ivria—Olimpia 3:2 (2:1), BMTE—Victoria 2:0 (2:0), Izvorul—Locomotive 1:0 (0:0), Suburbin—Gloria 2:0, 2:0 alkerületi bajnokiak. Bajnokságot a Suburbin nyerte.

(MILANO.) A magyar labdarúgócsapat milánói fogadtatásának ünnepségét tegnap este az összes olasz rádióállomások gramofon lemezekről közvetítették hallgatóiknak.

Németország válogatott kézilabdacsapata tegnap Budapesten 17:4 (12:0) arányban győzte le Magyarország válogatott csapatát.

BUDAPEST. Magyarország 50 kilométeres gyaloglóbajnokságát Jánossi Rezső MAV nyerte meg 5 óra 03 perc 13 mp.-es új magyar rekorddal.

Új uszovilágrekord. A dániai Aarhusban az amerikai Kiefer a 150 yardos hátuszásban 1 p. 33.9 mp.-cel új világrekordot állított fel.

Négy igaz szó!

Czink

gyár

festése

tisztítása

olcsó

és jó!

Hatóságilag engedélyezett

Végkiárúsítás!!!

(CSAK RÖVID IDEIG)

Raktárunkat üzletfelosztás miatt

gyári áron alul kiárulsítjuk

STEAS.A.

Cluj, Calea Regele Ferdinand 9.

APRÓHIRDETÉSEK

Árnyékolt 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelleg, vagy címmelküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnapi számba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK, BOSNER ÓRAS ÉS ÉKSZERÉSZ, REG. FERD. 114. (f2430.)

FIGYELEM! Hő és sárcipő szak-szerű javítását a régi megbízható „Sport”, gummivulkanizáló üzem vállalja. Reg. Carol II. volt Dorobantilor 5 (f2517.)

SZÖRMEBUNDÁK készítését, átalakítását javítását olcsón vállalja Bixen-spnar szörmeszalon, Reg. Ferdinand 3 emeleten. Szörmek nagy választékban, bécsi modellek. Gyári árak. f2033

SZANISZLO chromoz, mikkelez rezezt legjobban, legolcsóbban. P. Stefan cel Mare 17. Telefon 1232. f2327

Ince, jó szándékkal mindenkit arra int, tőle vett virággal köszöntse Katalint. Itt rendelhet: vágya és cserépe vagy szép virág kosarat. Virágüzlet Str. Gheorghe Baritiu 16. f2697

40 éves jómódú intelligens iparos házasság céljából megismerkedne intelligens lánnyal vagy özvegyvel, akinek van 50.000 Lei készpénz hozománya. Teljes című levelet „Karácsony előtt”, jellegre kiadó továbbít. Jelleges levelekre nem válaszolok. 1076

„Uricsaládból”, kedden este 7 órakor jelzett helyen várom feltétlen. 1099

Molett asszonyka keresi uriember hárságát 40-45-ig anyagi támogatás mellett. „1500”, jellegre. 1092

„Szívesen támogatjuk”, jellegre levél van kérésem átvinni. 1097

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR, PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f2432)

ÉRTESITEM, hogy modern uriszbőságot Memorandului 6 alól P. Unirii 9 alá, 1 em. helyeztem át, hol a legutolsó divat szerint a következő árakért dolgozunk: 1 öltöny férfiruha, tartós gyapjú szövettel 1500 lejtel, 1 téli kabát 1700 lejtel, fazonkészítés olcsó szövetekből már 500 lej. Kifogástalan munkáért garanciát vállal Katona, volt ipariszkolai szabászati szakrajztanár. (255.)

Eladó négy szoba, fürdőszoba, konyha és mellékhelyiségekből álló komfortos ház, udvar és tágas kerttel. Str. Marechal Foch 111. Megtekinthető délután 4-5-ig. Értekezni a kiadóban. 755

EBÉDLŐK, hálók, konyha berendezések olcsón eladók. P. Mihai Viteazul 34 (f2434.)

Cipész munkák javítása legolcsóbb árban csak is Csáki varrócipő üzemből készülnék Str. Chinez No. 2. Óvár f2578

Aranyért legtöbbet fizet gramonként „Elvetia”, Memorandului 2. 2574

Eladó sürgősen szép bekerített ház-hely. Vágóhídi utjelen. Érdeklődni ugyanott Benedeknél. 575

Használt férfiruhákat dus választékban olcsón beszerezhet Calea Traian 20 953

Eladó gépek: 1 kisebb 1 nagyobb vacuum szivattyú, 1 vacuum szárító, 1 kétszáz literes Boyler, 1 Cornwall-kazán 40 m², 1 kettős radiálszita garattal, 1 öntöttvas pörkölő, 3 vasszűrő, kisebb és nagyobb fakádak, végtelen csigameghajtások. Bővebb felvilágosításokat Lakatos Dezső Cluj, Uránia palota ad. 756

3 Lei részletfizetésre

Női és férfi box cipők
Női és férfi antilop cipők
Női és férfi lack cipők
Női és férfi sport cipők
Gyermekcipők minden kivitelben

„Arco” cipőkereskedelmi vállalat
CLUJ, Str. Dubalarilor 13.

Ékszereket, órákat nagyon VÁSÁROLHAT a „ZENITH” óra és ékszerházban. Bármilyen aranyért, ezüstért és drágakövekkért Clujon a legtöbbet fizet. Calea Regele Ferdinand 20.

Eladó 935-ös 8 hengeres Ford. Cim a kiadóban. 1011

Eladó egy télikabátba való szövet feketébe, prima külföldi gyártmány. Mihai Viteazul 39. I. 3. 993

Szőnyegetek, sezlonterítőket alkalmi árban vásárolhat főpostával szemben. Dubalarilor 9. 987

Eladó férfi télikabát, fürdőkád, üvegek, korsók, mosdók. Grigorescu 55. 892

Eladó világos tölgyfa ruhaszekrény 1200.—, vaságyak rézdiszítással darabja 1000.— régi nagy íróasztal 500.— Str. Elisabeta 18. 1036

150 voltos villanykörtéket veszek Csátári Str. Greblei 2b. 1069

Egy jóforgalmu fűszerüzlet belvárosban átadó. Cim a kiadóban. 1075

Favágó baltagép eladó. Calipsos Str. Cernauti 36. 1089

Clujon levő 20 lakóval álló nagy telken egyhatod lakrészt, egyhatod rész gyümölcsösökért sürgősen eladó. Cimeket Péter Vilma kisasszony részére a kiadóba kérem leadni. 1084

Nagy Meidinger vaskályha egészen jó állapotban Stalutei 7. 1081

Gramofont, „His Master's Voice”, gyártmányut veszek. Áránlatokat „Jókarban”, jellegre kiadóba. 1078

Favágógépet jókarban veszek. Cimeket a kiadóba kérek. 1072

Rabitzfal négyzetméterenként 40.— lejért kapható. Calipsos, Str. Cernauti 30. 1088

Antik szalagarnitúrát és ebédlő butort veszek jókarban. Áránlatokat Ebédlő jellegre a kiadóhivatalba. 1090

Jókarban levő sziliszkin bunda eladó. Str. Aron 22. 1095

Elsőrendű, jömeneteli papírzület átadó. Cim a kiadóban. 1100

Eladó jó karban levő billiárd asztal teljes felszereléssel. Értekezhetni a rom. kath. plebánia hivatalban Mocui. 1101

Eladó olcsón jóhangu pedálos cimbalom. Reg. Carol II. 75. 1106

Eladó többféle butor íróasztal Berthelot 15, ajtó 1. 1001

Gyönyörű nutriabunda nagyalakra, kabátbélésnek is eladó. 3-5-ig. Str. Saguna 16. 1107

Használt ruhákat, télikabátokat legmagasabb árban veszt, dus választékban elad Roth, Piata Unirii 5 Városháza udvarán. 1110

Eladó gyönyörű téli kabát 13 éves fiúnak vagy kisebb embernek, 2 nagy téli kabát teljesen új, 2 gyönyörű öltöny ugyanott frakk és szmoking öltönyt kölcsön adnak. Radics Reg. Ferdinand 22, emelet. f2704

Jókarban télikabát muffal együtt 14 éves leánykának 500 lejért eladó. Str. Decebal 35, II. ajtó. 1122

Eladó kisebb családi ház G. Tamás 7 1121

Törpe fekete rattlerkutyák olcsón eladók Piata Unirii 10, udvarban hátul. 1026

Megolcsultak az Aiudi primagyümölcs fák. Újból beérkeztek a 2 éves csemege lúgas szőlő oltványok. Grieger műkertész, Reg. Carol II. 39. 740

KIADÓ LAKÁS

Különbeíratu szép, tiszta szobához férfi lakótársat keresek. Cal. Reg. Ferd. 106 udvarban. 946

Egy üres szoba központi fűtéssel íródai célra kiadó a Piata Cuza közelében. Érdeklődni Fratii Deutsch Piata Unirii 26 szám. 901

Üzlethelyiség azonnal kiadó. Avram Iancu 26. 826

Két szoba konyha, elő és fürdőszoba kiadó Grigorescu 13. Szatmáry kertész-nél. Telefon 7-30. 1017

Külön telken 4-5 szobás komfortos lakást keresek. Erzsébet fürdő pénztára. 1022

Két szép parkettes szoba konyha, előszoba kedvező áron azonnalra kiadó Grigorescu 59. 1083

Olcsón kiadó egy különbeíratu szoba butorozva vagy üresen. C. Victoriei 91 ajtó 6. 1082

Betonírozott parterhelyiség, világos, fagy és tűzmentes, borraktárnak, műhelynek stb. kiadó. Str. Calvin 7. 1080

Kiadó kapualatti különbeíratu uccai üres parkettes szoba Str. Rudeanu (Surdá) 1. Érdeklődni Surdă 1b alatt 1079

Butorozott szobába lakótársat keresek. Stefan cel Mare 6. 1074

Csinosan butorozott szoba külön udvaron, mosdókagylóval szobából benyíló W. C.-vel kiadó. Értekezni Str. Gojdu 1. Bernáth. 1087

Szép, nagy uccai üres szoba kiadó. Str. Ioan Maiorescu 4. 1115

Két, szép uccai üres szoba, előszoba fürdőszobás garcon lakás kiadó. Str. Ioan Maiorescu 4. 1114

Kiadó december elsejére különbeíratu tiszta butorozott szoba 2 személy részére. Piata Mihai Viteazul 20. 1098

Kapualatti különbeíratu butorozott szoba vizkagylóval és fürdőszobahasználattal azonnalra is kiadó. Értekezni: R. Ferd. 89 balra III. 1094

GARZONLAKÁS, mely orvosi rendelőnek is alkalmas (2 szoba elő és fürdőszoba nov. 1-re kiadó. P. Cuza Voda 9. ugyanott két alagsori (souterrain) szoba kiadó. 9969.

2 szobás, komplett lakás külön telek, Dohánygyárral szemben dec. 1-től kiadó. Érdeklődni Reg. Maria 16, papirraktár. f2578

LAKÁST KERES

Butorozott szobát különbeíratattal, fürdőszobás használatlaltal keresek. „Pontos fizető”, jellegre. 1091

Keresek központhoz közel két kisebb szobát, vagy egy szobát előszobával irodának. Cim a kiadóban. 1123

ÁLLÁST KERES

Jól főző vendéglőbe ajánlkozik „Főző”, jellegre. 1020

Román-magyarban perfekt fiatal intelligens nő trafikban vagy kereskedésben készpénz garanciával elhelyezkedést keres. Cim a kiadóban. 1051

Gyermekeken házaspár házmesteri állást keres. Férfi villany és vízvezeték szerelő, soffőr vizsgával rendelkezik. Cim a kiadóban. 1096

Mosást, vasalást válllok házakhoz is megyek Prodánne Str. Ing. Poczi 11. Regala tetején. 1103

ÁLLÁST KAPHAT

Szerelő, műszerész tanulót felveszek. Cim a kiadóban. f2696

Közreműködő „TÁRSNAK” 30.000 lei ellenében 3000 lei fix és haszonrészesedés. Áránlatok írásban Vass szabadalmi ügyvivőhöz kéretnek Str. Saguna 3. Nőknek is alkalmas. 1093

Vasáru szakmában képzett jó detaillista segédet keresek felvételre. Wilhelm Naftali Blaj. f 2576

Textil paraszt szakmához tökéletesen értő segéd felvétetik Réger Mih. Viteazul 7. 982

Egy mindenek szakácsnét és egy bejárónét a délelőtti órákra keresek. Cal. Traian 29. Löwiné 1077

Keresek december 1-re egészséges 30-35 körüli jól főző és a háztartás minden ágában jártas mindenest. Jelentkezés a reggeli órákban Str. Baii 6, I. 6. 845

Dohánytőzsdébe ügyes keresztény leányt kaucióval, szép fizetéssel árusítónak azonnalra keresek. Cim a kiadóban. 1104

Tanulófiut 4 középiskolai képzettség-gel felvesz fűszer és liszt üzlet. Cim a kiadóban. 1108

Ügyes kifutófiut azonnal felveszek uccai ismerje. Stern, Nicolae Iorga 2 Etaj. 1085

Egy jó vegyes kismunkást keresek. Recordszabóság. Str. Maloasă 11. 1102

Alkalmazunk egyszerűbb embert fél-napi, állandó incasso munkára ötezer lei garanciával, fix fizetéssel „Mercator”, Cal. Victoriei 20. 878

KÜLÖNFÉLÉK

Fűtsünk boggal legolcsóbb, legtartósabb tüzelőanyag megrendelhető Reg. Maria 1. Dohánytőzsdében. 910

Garancia. Vállalom minden külső, belső vizes és saletromos falaknak és föltoknak eltávolítását anélkül, hogy a fal vagy falfoit leverődne, vagy por törtenne a lakásban. Számlán Viheim festő Cal. Motilor 90. 926

KÁRPITOS MUNKÁKAT modern kivitelben legjutányosabban készit. Milonean Piata Stefan cel Mare 6. f 2433

ERZSÉBETFÜRDŐBEN gőz nőknek szerda, csütörtök délután. Férfiaknak péntek szombat egész nap, vasárnap délelőtt. Kádfürdő nyitva reggel 6-tól este 9-ig. Központi fűtés. (f2519)

Jó márkájú zongora bérbeadó. Ugyanott használt butorok eladók. Str. Vasile Alexandrii 8, földszint jobbra. 1064

Börkabát festését speciálisan 230 lejért vállalom Victoriei 10. cipészet Polacek Lajos. 981

Elveszett az apartestület épületében Bocian Joan névre szóló lívret és igazolvány. Megtaláló 200 lei jutalomban részesül a kiadóban. 1086

Olcsó ruhavarrás, angolruhák divatlapok szerint készülnék. Stefan cel Mare 6. 1073

Ipari ujtás szabadalmaztatására keresünk nagyobb tőkével rendelkező társat, aki egyharmad haszonrészesedés fejében finanszírozná a szabadalmi költségeket itt Romániában és az összes külföldi ipari államokban. Cim: Boer Aladar Cluj, Str. Petru Rares 28. 573

Splendide Mihai Viteazul 4, udvarban szvetterek, harisnyák, házicipők legolcsóbban. 1111

Jóforgalmu üzlethez aktiv működő társat keresek 5000 lei készpénzzel. Cim a kiadóban. 1116

Elveszett szombat este egy felpár posztó házicipő Paris ucca környékén. Kérjük a megtalálót, hogy jutalom ellenében juttassa el Str. Calafat 24 szám alá. 1119

Csunya elhanyagolt, szeplős májfoltos, pattanásos, ráncos arcborét legújabb módszerrel teljesen rendbehozzák az Universo kozmetika szalonban. Eredményes testfogasztás. Piata Unirii 13. 1093

Jutányosan készit műlábat, támfűzőt, műkezet, ludtalpbeitéket, orvosi harkötöket, sérvkötöket orvosi rendeletre Zoványi, Peg, Ferdinand 4, udvarban. f2547

Kirakat tolvajokat fogott az I. kerületi rendőrség. Az I. kerületi rendőrség letartóztatta Fodor Béla és Molnár Mihály besurranó tolvajokat, akiket tettenértek, amint a Piata Unirii 9 szám alatti rövidáruüzlet kirakatát felfestették és onnan 2000 lei értékben harisnyát és keztyűt elloptak. Kihallgatásra vetették őket alá, akiket ma átkísértek az ügyészségre.

HIREK

Feladós szerkesztő és lapfőigazgató
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regela
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTÁR: November 26. Kedd.
Róm. kath. Berch János. Prot.
Konrad. Gör. kath. Ecaterina.
Izr. 30. Ró. Chodes.

JÓESTÉT!

ORVOSNÁL

Orvos: Mondhatom, éppen ideje volt
már annak, hogy hozzám jöjjön.

Páciens: Igen, jól tudom, hogy ma
mindenki pénzre van szüksége.

MEGMAGYARÁZTA

— Mondja kérem, a motorkerékpáro-
zás veszélyes dolog?

— Tudja, ha az ember egyedül megy,
akkor nem, de ha kettesben, már akkor
igen...

— Hogy, hogy?

— Mert, ha nővel megy az ember, ak-
kor sokszor elfelejtkezik a kormányról,
s helyette inkább a kísérője derekát
fogja meg.

BOTANIKA

— Nagymama, mondjál nekem egy nö-
vényt!

— Hát a dohánynövény, kisfiacskám.

— Jó, jó, de annak nincsenek gyü-
mölcsei, amik lecsüngenek róla.

— Ugyan, mit beszélsz ilyen csacsisá-
gokat, milyen gyümölcsöket szeretnél
csüngen látni a dohánynövényeken.

— Hát a cigarettákat... — válaszolja
a kis Ferike.

KARRIER

Kis és Nagy beszélgetnek.

— Te ez a Bárány, hogy maradhatott
meg olyan sokáig a hivatalában?

— Ugy, hogy világlejében sem csi-
nált egyebet, csak a felebbvalóinak kö-
szönt...

— **IDŐJÁRÁS.** A budapesti me-
teorológiai intézet jelentése szerint
déli, délnyugati légáramlás, felhő,
helyenként ködképződés, néhol
csapadék várható. A hőmérséklet
éjszakára lehül, nappalra vala-
mennyire felmelegszik.

— **INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-
TÁRAK.** Ezen a héten a következő
gyógyszertárak teljesítenek éjjeli
szolgálatot: Lukács (Str. Memoran-
dului), Dr. Olariu (Str. Regina Ma-
ria) és Popa Joan gyógyszerháza
(Calea Regela Ferdinand).

— **DR. EMILIA CIUTA** esztéti-
kai sebész, kozmetikus, párisi egye-
temi specialista hazatért. Ren-
del Juliú Maniu 10. alatt.

— **AZ ABESSZINEK PÉNZE.** Az
Abesszinia ellen folyó háborúnak
— írja a bécsi Börse — meg van a
maga pénzügyi különössége: afri-
kai földön csak Mária Terézia tal-
lérral lehet dolgozni. Csak ezzel a
pénzremlével lehet megfizetni a ben-
szülöttektől kért ellenszolgáltatáso-
kat továbbá azokat az árukat, ame-
lyeket a csapatok az operációs te-
rületen beszerezni akarnak. A la-
kosság nem fogad el sem lírát, sem
angol fontot, de frankot vagy dollárt
sem.

Tolvajfogás a leányiskolában

(CLUJ.) Az egyik leányiskolában az
alábbi érdekes eset történt: Elvesztett
45 lei. Eddig nem érdekes. A károsult
felnyújtotta a mutatóját:

— Tanárnő kérem!... Ellopták... Ő
volt...

— És rámutatott a padtársára. A gyanu-
sított szepegett, majd felháborodva
visszautasította a rágalmat:

— Nem igaz! Nem vagyok tolvaj. Ki-
kérem magamnak. Én itthagytam az is-
kolát... Megmondom a...

— És sírva fakadt. Levetette magát a
padra. Még zokogott is. Alig bírták meg-
vigasztalni.

A tanárnőnek azonban kitűnő ötlete
támadt.

— Lányok! — mondotta, nem akartam
ehhez a biztos eszközökhöz folyamodni,
de most már látom, hogy nincs más mód.

Félig telt lisztes dobozt hozott be az
osztályba, rátette a katedrara, aztán
elsötétítette a termet és a doboz köré
gyűjtötte a leányokat.

— Ide figyeljétek! Mindenik bele fog-
ja nyujtani ujját a lisztbe. Csak egyen-
ként, mert amikor a tolvaj következik
sorra, akkor a bádög zörögni fog.

— Négy embert harapott meg a ve-
szett kutya. Nicoara Vasile, Achim Ion
és Tarta Maria Somcuta-Mara községi
lakosokat ma a helyi Pasteur intézetbe
szállították. Mindhármukat veszett ku-
tya harapta meg. Luca Ioan 10 éves Du-
besti (Severin megye) községi gyermeket
szintén kutyaharapásért hozták
Clujra.

— Schumann estély. A napokban nagy
sikerrel tartották meg a róm. kath. fő-
gimnázium disztermében a Schumann
estélyt. Lakatos István Schumann Ro-
bert költészetét ismertette. Azután
Schumann különböző kompozícióit mu-
tatták be nagy siker mellett két zongorán,
illetve szóló számokkal. N. Szele
Irénné és St. Hermann Katica zongora-
művész, Kollár Károly hegedűművész,
Boros Sándor csellista és Kristóf Elly,
N. Szele Irén növendéke. A nívós és szép
hangverseny, amelyen minden szereplő
a töle telhető legművészebbet produkál-
ta, mindenképpen méltó tiszteletadás
volt Schumann hallhatatlan emlékének.

— Amerikában van a világ legmé-
lyebb petróleum-szondája. Amerikában
most készítették el a világ legmélyebb
petróleum-szondáját. Ennek mélysége
3245 méter. Eddig a legmélyebb szonda
a Benehovi volt, amely 2240 méter mély-
ségig ért el a föld alatt. A legutóbbi
szonda furrása közben a dolgozó mun-
kások részére, speciális szellőztető ké-
szülékeket kellett készíteni, mert a
föld mélyében 38—40 fokos hőséget kel-
lett furrás közben elviselniük.

— Újabb sztratoszféra ballon-rekord.
Az Egyesült Államok nemzeti légügyi
szövetsége közli, hogy egy legutóbb fel-
bocsájtott kísérleti ballonnal 23400 mé-
teres magasságot tudtak elérni. Ezzel
pedig új világrekordot állítottak fel. Az
új rekord 3850 méterrel nagyobb, mint a
Seatler és Horney tisztek által nemré-
gebben felbocsájtott kísérleti ballon ál-
tal elért magasság.

A különös szertartású „tolvajkeresés”,
meg is történt. Végül a tanárnő felgyuj-
totta a villanyt és elkialtotta magát:

— Fel a kezekkel!

Valamennyien feltartották a kezüket
és mindeniknek lisztes volt a mutató-
ujja. Csak egy, a meggyanusított, zoko-
gó növendék maradt lisztelen ujjakkal.

— Miért loptál?!

— Én nem... Igazán...

De hiába volt minden tagadás, az el-
vesztett pénzt megtalálták a megtévedt
baktis zsebében. És az végül is jobbnak
látta töredelmesen bevallani, hogy vétett
a hetedik parancsot ellen...

Tanári konferencia:

Elnök: Miért loptott?

Vádolt: Loptam...

Elnök: De miért?

Vádolt: ...mert Greta Garbo ment a
moziban...

Elnök: Maga fiam befejezte... Hívja
fel a szüleit. Elmeget. Neve a fekete
könyvbe kerül.

— Hol?

— Odafönt is, a moziban is és itt is...
(pe—i)

— Megérkezett az első szovjet gőzös
Braila kikötőjébe. Brailából jelentik-
tegnap reggel érkezett Brailába a há-
boru óta az első orosz zászlóju gőzös
a Podvohi nevű. Az orosz hajó 590 ton-
na gabonát szállít a szovjet területéről
Magyarország és Ausztria számára. A
megérkező orosz hajót a brailai kikötői
hatóságok ünnepélyes fogadtatásban
részesítették, amely után a hajó pa-
rancsnoka vendégül látta a tiszteletére
megjelent küldöttség tagjait.

— Három millió vakember él a vilá-
gon. Egy legújabb összeállított sta-
tisztika szerint 3 millió vakember él az
egész földkerekségen. Érdekes, hogy a
vakok legnagyobb része pontosan 65 szá-
zalék Ázsiában él, főleg Kínában és In-
diában. Állítólag egyes trópusi beteg-
ségek okozzák ott ezt a nagyszámú meg-
vakulást.

— Huszonöt évig irta végrendeletét
egy londoni nő. Az angol fővárosban
nemrégiben meghalt egy asszony, aki
mint halála után kiderült, „csekély”, 25
évig készítette a végrendeletét. Maga a
végrendelet öt vaskos kötetre terjed. A
dologban pedig legérdekesebb az, hogy
a meghalt nő csupán mintegy ezer font-
nyi (800 ezer lei) örökséget hagyott há-
tra. De az örökség felhasználására nézve
mégis annyiféle utasítást adott az örö-
köseinek, hogy a kívánságok teljesítésé-
re, még a hagyományozott összeg ezer-
szerese sem volna elegendő. Az örökösök,
most így a bírósághoz fordultak, a
végrendelet rendelkezéseinek érvénytele-
nitése végett. azzal az indokolással,
hogy az örökhagyó nem volt épelméjű.

Az Attila—Soroksár nemzeti ligamér-
kőzés Miskolcon 3:3 (3:3) arányban
döntetlenül végződött.

(PRÁGA.) A csehszlovák válogatott
jégkorcs csapat nagy meglepetésre 9:3-
ra győzött a német válogatott fölött.

(BÉCS.) Az UTE vivói a WSC ellen
törben 5:4-re, párbajtörben 10:6-ra
győztek.

Az ideges és nyugtalan emberek korszaka

A ma embere beteg, idegebeállítottsága
a gyors tempó, a gyors evés, a gyors fu-
tás, a le nem maradás, amely lassan-
ként felőrli az idegeket és a különböző
megbetegedéseknek sorozatát teremti
meg.

Az emberiségnek vissza kell térni a
természethez, ahová őt és őstőne köti,
de a mai civilizáció felhasználásával. Az
egész kultúremberiség napról-napra
mindjobban kezdi felismerni, hogy az
elő növény, oly csodálatos bőségben
adja meg a természet gyógyható anya-
gát, hogy azt soha sem a fellelő állított
vegyszer pótolni nem tudja és nem is
fogja tudni.

Most legújabbban is az élő növényben
fedezték fel azt a világnépszerű gyógyszert
is, amelyből a „Gastro D”, készült, ame-
lyet az emberiség az 5 világrészben
megváltóként fogadott.

Itt a természet teremte hatalmas cso-
dájával állunk szemben. Emberek, kik
10—15 éve szenvednek, gyógyíthatat-
lannak hitt gyomor, bél, vese és máj-
megbetegedésben, rövid pár heti kezelés
után, teljesen meggyógyultak és ma,
mint munkaképes emberek, ismét meg-
tudják keresni napi kenyerüket.

Kapható Császár Ernő gyógyszerhá-
zában, Bucuresti, Calea Victoriei 124,
ahol megrendelhető 180.— lei utánvétel
mellett.

A rendőrség felhívása a trafikosokhoz

(CLUJ.) A központi rendőrség
körlevelet intézett az összes helyi
trafikosokhoz, amelyben arra
szólítja fel őket, hogy azon egyéne-
ket, akik beteggyógyító bélyegeket
akarnak a dohányboltokban érté-
kesíteni, fűljék le és adják át a
rendőrségnek. Ugyanis folyó hó
5—6-ra virradó éjszaka ismeretlen
tettesek feltörték a sibiuai beteg-
gyógyító pénztárát, amelyből 85 ezer
lej értékű bélyegeket vittek maguk-
kal. A nyomozás számai ugylátszik
városunkba is elvezettek. Ezért fel-
szólítják a nagyközönséget, hogy
ismeretlen egyénektől ne vásárol-
jon és amennyiben beteggyógyító bé-
lyegeket kínálunk megvételre, juttas-
sák rendőrkézre a nevezett bélyeg-
árusítóit.

Ősi magyar dalokból készül a „Nótabokréta” a vegyeskarok számára

(CLUJ.) Dely-Szabó Géza az ismert-
nevű kitűnő zeneszerző és karnagy me-
rész elhatározással érdekes közérdekű
vállalkozásba fogott. Elhatározta, hogy
„Nótabokréta”, címmel 77 vegyeskarra
átdolgozott kart fog megjelentetni. E
dalok jórésze Bartók Béla, Kodály Zoltán
és a szerző saját gyűjtéséből szár-
maznak és az ősi pentatónikus (ötfojú)
skálán alapulnak. Dely-Szabó Gézának
ugyanis az a célja, hogy a vegyeskarok
műsorszámaikban a lehetőségig térjenek
vissza az ősi magyar dalloraszokhoz és
az idegen hatásoktól mentesülve csak a
tiszt magyar zenét igyekezzenek kultí-
válni. A Nótabokréta, tehát (kizárólag
eredeti magyar székely, csángó és ka-
lotoszegi népdalokat dolgoz fel vegyes-
karra, úgy, hogy az kiváltképpen közép-
iskolai vegyeskarok részére alkalmas
legyen. A „Nótabokréta”, amelynek első
füzete most jelent meg, második füzete
pedig a jövő héten lát napvilágot, egy-
szersmind szólamkönyv is, amely a kot-
tát úgy tartalmazza, a dalárdák számá-
ra, hogy a karnagy ezek segítségével
a betanítást könnyűszerrel eszközölheti.
A havonta megjelenő 12 oldalas füzetek,
a szerző címén rendelhetők meg, Cluj,
Calea Victoriei 44.

Megnyílt a legolcsóbb cipőáruház

„VULTUR”

Cluj, Regele Ferdinand 29.

Leirhatatlan lelkesedéssel fogadta a görög nép hazatérő királyát

(ATHÉN.) II. György görög király tizenkétvéti származása után tegnap reggel megérkezett Pírcusba. A király és kísérete a Helly nevű görög cirkálón érkezett meg hazájába viharos tengeri utazás után. A kikötőben százezerre menő tömeg várta a királyt, akit megérkezésekor leirhatatlan lelkesedéssel fogadtak. Megérkezése után a király autóba szállt és az ujjongó tömegek sora között hajtott be a fellobogózott Athénbe.

A KIRÁLY BEVONULÁSA

(ATHÉN.) Az uralkodó ma délután fél 10 órakor gyönyörű időben szállott partra, ahol zászlóerdő és virágos fogadta. A Helly haj ágyudörgés között vonult be a kikötőbe és megérkezése pillanatában megszólaltak Athén összes templomainak harangjai. A kormány tagjai és a kormányzó a Helly fedélzetére siettek köszönteni az uralkodót, kinek partraleptekor Athén polgármestere az összes görög városok polgármestereinek jelenlétében tolmácsolta a lakosság hódolatát. A kikötőből vezető hat kilométeres sugáruton óriási menet alakult az előkelőségekből, míg a katonai sorfal mögött a lakosság százezres tömegei hömpölyögtek. A környékről és Görögországból különböző részről hatszázezer ember érkezett Athénbe. A menet megállt a Metropólita templomnál, majd a névtelen katonai sírházhoz ment, ahol az uralkodó megkoszorúztatta a sírlelkét, azután a lakosság tomboló ünneplése között ment a király a királyi palotába.

További vizsgálatot rendelt el a tábla Buntica Vasilené ügyében

(CLUJ.) A tábla Voitescu, Jepure és Fudnea vádtanácsa ma ült össze, hogy a Buntica Vasilené ügyében döntson. A vádtanács hosszú tanácskozás után a következő határozatot hozta. Elrendelte az ügyben a további nyomozást és a bizonyítékok szélesebb kiegészítését, valamint kimondotta, hogy addig, amíg az ügy ezen része be nem fejeződött, Buntica Vasilené továbbra is szabadlábban várja be a végleges döntést.

— **ELFOGTÁK A BUNDA-TOLVAJT.** Ma reggel 6 óra tájban a Tornavivoda közelében posztoló rendőr arra lett figyelmes, hogy egy fiatalember az egyik parasztszékéről értékesebb bundát emel le és azzal el akart tűnni. A rendőr lefogta a tolvajt és megállapította, hogy Kís Gyula, Str. B. Deleanu 32. szám alatt lakó fiatalemberrel azonos. Kist előállították a rendőrségre és megindult ellene az eljárás.

Módosítják a házszabályokat

Brătianu Jonel halálának évfordulója

(BUCUREȘTI.) Tegnap a gyűlések napja volt a fővárosban. A Marconi teremben a néppárt kongresszusán Averescu marsallt élet-hossziglani pártelnöknek nyilvánították. A marsall kijelentette, hogy a pártja rendpárt és anélkül fogja megkapni a felelősséget, hogy a koronának hizelegne, bagy az utcához hajolna le.

Tegnap Jonel Brătianu halálának 8-ik évfordulóján a kormány és liberális párt megemlékezett a nagy halotról, miután nyilvános könyvtárt nyitottak meg Jonel Brătianu könyveiből. Az Atheneul Român díszülésén Anghelescu közoktatásiügyi miniszter és Kirilescu, a főiskolai oktatás igazgatója emlékeztek

meg Brătianu Jonelről. Nagy feltűnést keltett, hogy a könyvtár megnyitása alkalmával néhány ellenzéki vezető ember elbeszélgetett Tătărescu miniszterelnökkel, míg Jorga Titulescuval és Argetoianuval tárgyalt.

Értekezletet tartottak tegnap a kormány tagjai is, s a tanácskozáson jelen voltak a törvényhozó testületek elnökei is. Ez alkalommal kidolgozták a parlament programját és elhatározták, hogy módosítani fogják a házszabályokat olyan értelemben, hogy a napirend előtti felszólalások és interpellációk idejét megrövidítsék, ami által több idő marad a törvényjavaslatok vitájára.

Holnap, kedden **Royal** mozgóban uiból egy világláger **Orleansi szüzl!**
Jeanne D'Arc csodaszép legendájának monumentális feldolgozása
Főszereplő: **Angela Salloker**
MA, hétfőn utoljára **VIHARI!** Az első szovjet dráma

Ismeretlen orból megtámadtak és eszméletlenül verteek egy borbélysegédet

(CLUJ.) Olajos József és Antal Str. Pasage 1. szám alatt lakó testvérek szombaton este megtámadták és súlyosan összeverték Zsejki József Str. Cernavoda 16. szám alatt lakó fiatal borbély segédet. Az Olajos testvérek megjelentek a Cal. Marechal Foch 107. szám alatti borbélyüzlet előtt, ahol Zsejki dolgozik. Az egyik kihívta a segédet az utcára s amikor az kilépett, a másik Olajos fíu brutálisan neki támadt és teljes erőből arcul ütötte.

A verekezésbe azután a másik Olajos fíu is bekapcsolódott és Zsejkit úgy összeverték, hogy az eszméletlenül terült el a földön. A támadók azután elmenekültek. Zsejki később eszméletre térve, hazament és most támadói ellen feljelentést tesz. Valószínűnek tartja, hogy az Olajos testvéreket valamelyik haragosa bérelte fel arra, hogy őt megverjék.

Visszafoglalták Gorahait az abesszinek

(ADDIS-ABEBA.) Harrari jelentés szerint az abesszin csapatok szombaton az ellentámadás eredményeképpen véres és elkeseredett harcok után visszafoglalták Gorahai városát. Vasárnap hivatalos abesszin jelentés is közölte a város visszafoglalását. Az északi fronton az abesszinek az olasz front mögött és a

front két szárnyán eredményesen nyugtalanítják az olasz csapatokat.

Nápolyi jelentés szerint tegnap újabb két gőzös indult utnak a hadszíntérre 150 tiszttel és 3600 főnyi katonával, míg egy másik gőzös ezer munkást szállított a keletafrikai hadszíntérre.

Kiköltöztették a Kelet-Hopei független kínai államot

(TOKIÓ.) (Rador.) Ying-Yu-Kong, az észak-kínai semlegesített zóna főkormányzója tegnap este kiköltöztette ennek a területnek önállóságát. Az új kormány „Kelet-Hopei” független kommunistaellenes bizottságnak fogja nevezni magát.

OSTROMÁLLAPOT TIENCSINBEN

(TOKIÓ.) (Rador.) Csung-Cse Yuang tábornok a pekingi és tiencsini csapatok parancsnoka tegnap Tiencsinben kihirdette az ostromállapotot, hogy Csang-Kai-Csek tábornok által a japánoknak adott engedmények miatt felháborodott lakosság zendülését meggátolja.

(TIENCSIN.) (Rador.) A hatóságok arról értesültek, hogy összeesküvést szerveztek néhány rendőr-

tisztviselő támogatásával. Céljuk volt a városi hatalmukba keríteni. Az összeesküvést megghusították és résztvevőit letartóztatták.

TIENCSINI PUCCS

Japán forrásból származó hírek szerint az észak-kínai tartományok autonómiájának hívei ma reggel Tiencsinben egész sereg középületet elfoglaltak. A jelek szerint előkészített terv megvalósításáról van szó. Azután kihirdették az ostromállapotot az elfoglalt város házában, rendőrségen, állomáson és a Peking—Mukden vasúttársaság irodáiban.

A LAKOSSÁG NEM AKAR ELSZAKADNI

(TIENCSIN.) Az észak-kínai elszakadási mozgalommal kapcsola-

tosan az öt tartomány új elnöke Jing-Juk-Ang kiáltványt tett közzé, amely hangoztatja, hogy pánázsai program megvalósítása érdekében Észak-Kínának Japánnal és Mandzsukovaj együtt kell haladnia. A lakosság a kiáltványokat letépte. A pekingi egyetem vezetői és a kínai élet szellemi vezetői egyre erősebben fordultak szembe minden elszakadási mozgalommal.

Rét hóna i f házra, a kocsi-vezetést 6 hónapra való eltiltásra ítélték egy gázoló sofőrt

(CLUJ.) A törvényszék I. szék elnöke ma tárgyalta Máthé István sofőr ügyét, aki 728. számú luxusautóval ez év elején a Feleacului uti rádióállomás közelében elütötte Csobi András szekerét, amely egy vadásztársaságot szállított. A kocsin Csobi Miklós Zsigmond, Schatz Máté és Theil Károly ültek, akik többé-kevésbé mind megsebesültek. Különösen Csobi, aki lábtörést szenvedett, míg Theil a fején kapott súlyos sérülést. Ezért a sofőrt bíróság elé állították. Csobi százezer, Theil pedig 50 ezer lej kártérítésért perelte a sofőrt. A bíróság számos tanút hallgatott ki és megállapította, hogy Máthé a kérdéses alkalommal hetvenkilométeres meg nem engedett sebességgel szabálytalanul haladt. Ezért két havi elzárásra, 500 lej pénzbüntetésre és hivatásának gyakorlásától fél évre való eltiltásra ítélte. A követeléseket pedig polgári kérséget utjára utalta. Máthé az ítélet ellen fellebbezett.

— Zsetonokat lopott az ismeretlen tolvaj. Golden Ernő, a Str. Iuliu Maniu 4 szám alatti vivóklub alkalmazzottja ma jelentést tett az I. kerületi rendőrségen, hogy ismeretlen tettes felfeszítette asztalának fiókját és onnan 6500 lei értékben zsetonokat lopott el. A rendőrség bevezette a nyomozást és egyben a többi klubokat is értesítették, hogy gyanús forrásból származó zsetonokat ne vegyenek át.

— **MEGHARAPTA A KUTYA A TEJKERESKEDŐT.** Schwarz Jernő fiatalember tegnap reggel fejkereste Burca Vasile vasúti tisztviselőt, hogy a neki hordott tej árát inkasszálja. Amikor belépett a vasutas udvarára, annak két kutya neki támadt és egyik megharapta. A fiatalembert kezelésre a Pasteur-intézetbe szállították. Ugyanakkor a két kutyát állatorvos fogja megvizsgálni abból a célból, hogy az állatok nem vesztették-e?

— **AZ ÜGYVÉD NEM HATÓSÁGI KÖZEG.** Szetán Gyula clujai lakos hatóságelleni erőszak címén állt vád alatt a hadbíróság előtt. Még 1934. november havában történt, hogy dr. Methes Péter ügyvéd foglalní ment Szetán Gyulához. Ennek során szóváltás keletkezett közöttük és Szetán felkapott egy tányért és azt mondta, hogy Methes dr. fejéhez vágja. Methes doktor erre, miután szerinte hivatalos minőségében történt az ünnztálása, hatósági személy elleni erőszak címén bűnvádi feljelentést tett Szetán ellen. A hadbíróság mai tárgyalásán nem fogadták el dr. Methest, mint hatósági személyt és ezért a hadbíróság ügyésze: Metianu kapitány maga felmentést javasolt. A bíróság ilyen értelemben is hozta meg az ítéletét.

CENZURAT

CAPITOL-mozgó

A következő világláger:

Jan Kiepura

Minden asszonynak szeretik...

MA!

SHANGHAI!

Charles Boyer, Loretta Young, Warner Oland